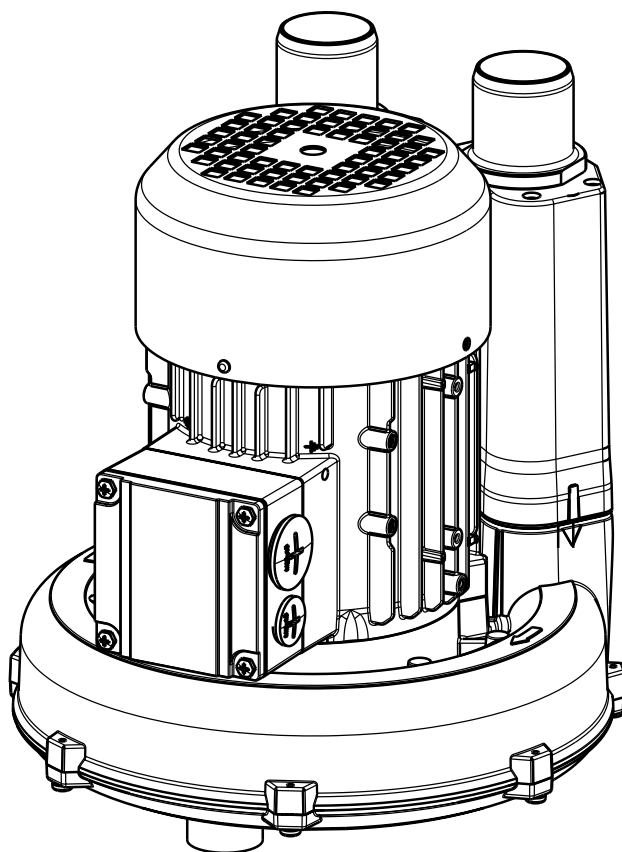


VAC 1s

Instrukcja obsługi

PL | 200004300v01 | 2025-01



eIFU:
<https://www.metasys.com/download-area/?lang=en>



METASYS
protect what you need

Spis treści

1.	Wskazówki	4
1.1.	Ogólne wskazówki	4
1.2.	Objaśnienie symboli	4
1.3.	Wskazówka dot. praw autorskich	5
2.	Zamierzony cel	6
2.1.	Wskazanie	6
2.2.	Przeciwwskazanie	6
2.3.	Docelowa grupa użytkowników	6
3.	Informacje odnoszące się do bezpieczeństwa	7
3.1.	Ogólne informacje odnoszące się do bezpieczeństwa	7
3.2.	Wskazówki bezpieczeństwa	7
3.3.	Wskazówki ostrzegawcze	7
3.4.	Ryzyko i skutki uboczne	7
4.	Opis produktu	8
4.1.	Opis produktu	8
4.2.	Dane techniczne / dane eksploatacyjne	8
4.3.	Tabliczka znamionowa	8
4.4.	Budowa	9
4.5.	Opis funkcji	9
5.	Przygotowanie do użycia	10
5.1.	Transport i składowanie	10
5.2.	Warunki montażu	10
5.2.1.	Przyłącza rur i węży	11
5.3.	Instalacja, montaż i uruchomienie	11
5.3.1.	Instalacja i montaż akcesoriów opcjonalnych, części dodatkowych i zamiennych	13
5.3.1.1.	Podłączanie skrzynki sterującej	14
5.3.1.2.	Montaż separatora wody kondensacyjnej	15
5.3.2.	Przyłącze innych urządzeń	15
5.4.	Elektronika	16
5.4.1.	Przyłącza elektryczne	16
5.4.2.	Schemat połączeń	16
6.	Użytkowanie	17
6.1.	Normalna eksploatacja	17
6.2.	Komunikaty o błędach	18
7.	Pielęgnacja i utrzymanie w dobrym stanie	18
7.1.	Konserwacja i serwis	18
8.	Wyłączenie z eksploatacji	19
8.1.	Demontaż	19
8.2.	Recykling i utylizacja	19
9.	Załącznik	20
9.1.	Numery zamówień i zakres dostawy	20
9.1.1.	Akcesoria, zestaw serwisowy, zbiornik i części zamienne	20
9.2.	Warunki gwarancji	21
9.3.	Historia zmian	21

eIFU

		eIFU: https://www.metasys.com/download-area/?lang=en
		DE, EN, FR, IT, CS, EL, ES, HU, PL, RO, SQ, TR
	E-mail	ifu@metasys.com
	Numer zamówienia	200004300v01

Elektroniczną instrukcję obsługi (eIFU) można ściągnąć ze strony www.metasys.com/download-area/?lang=en. Żądany dokument można znaleźć za pomocą filtra wyszukiwania.

eIFU jest udostępniany w formie pliku PDF. Aby móc zapisywać oraz drukować pliki PDF wymagana jest przeglądarka PDF, jak na przykład darmowy Adobe Acrobat Reader.

W przypadku konieczności zamówienia drukowanego egzemplarzu instrukcji obsługi należy się skontaktować pod adresem ifu@metasys.com lub użyć formularza kontaktowego www.metasys.com/downloads. Instrukcja obsługi w formie papierowej zostanie wysłana bezpłatnie w ciągu siedmiu dni roboczych po otrzymaniu zgłoszenia.

Tłumaczenia

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi



Tetras GmbH

Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Ilustracje

Ilustracje otrzymane wraz z niniejszą instrukcją obsługi służą jako referencja i mogą nieco odbiegać od faktycznego wyglądu produktu.

1. Wskazówki

1.1. Ogólne wskazówki

Bezpieczeństwo, niezawodność i wydajność urządzenia może być zagwarantowana przez firmę METASYS tylko w przypadku przestrzegania następujących wskazówek:

- > Urządzenie jest stosowane wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.
- > W trakcie prac konserwacyjnych i serwisowych (przegląd, serwis, naprawa i wymiana) można stosować wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- > Należy przestrzegać wszelkich wytycznych producenta unitów stomatologicznych, do których ma być zamontowane urządzenie.
- > Po uruchomieniu należy wypełnić zgłoszenie montażu i przesłać do firmy METASYS, w celu ustalenia okresu gwarancyjnego.
- > Każdą konserwację oraz serwis urządzenia należy wprowadzić do dokumentu urządzenia.
- > Na zapytanie autoryzowanego technika firma METASYS udostępni wszelką dokumentację, która może być przydatna dla wykwalifikowanego personelu technicznego podczas prac konserwacyjnych i serwisowych
- > METASYS nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku oddziaływań zewnętrznych (nieprawidłowa instalacja), wykorzystania błędnych informacji, użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem lub nieprawidłowo wykonanych prac konserwacyjnych i serwisowych.
- > Użytkownik musi się zapoznać z obsługą urządzenia, a przed każdą eksploatacją sprawdzić jego niezawodne działanie.

Ważne: Przed montażem, uruchomieniem i stosowaniem należy dokładnie przeczytać dokumentację urządzenia i przechować na cały okres użytkowania produktu

1.2. Objasnienie symboli

	Znak CE		Osoba odpowiedzialna za tłumaczenie
	Produkt medyczny		Część zastosowania typu B
	Niepowtarzalny identyfikator produkt medycznego		Przestrzegać instrukcji obsługi
	Oznaczenie UDI ze standardową zawartością danych HIBC		Stosować rękawice ochronne
	Numer artykułu		Stosować ochronę oczu
	Numer seryjny		Stosować ochronę buzi i nosa
	Producent		Przed zastosowaniem uziemić
	Data produkcji		Odłączyć wtyczkę
	Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela w Szwajcarii		Ogólne znaki ostrzegawcze
	Przestrzegać instrukcji obsługi		Ostrzeżenie przez napięciem elektrycznym
 eIFU: https://www.metasys.com/download-area/?lang=en	Przestrzegać instrukcji obsługi ze wskazaniem na eIFU		Ostrzeżenie przez gorącymi powierzchniami
	Ograniczenie temperatury		Ostrzeżenie przez substancjami zagrażającymi wybuchem
	Ostrożnie / uwaga		Ostrzeżenie o zagrożeniu biologicznym

	Uwaga niebezpieczeństwo porażenia prądem		Chronić przed wysoką temperaturą / bezpośrednim działaniem promieni słonecznych
	Ograniczenie wilgotności powietrza		Chronić przed wilgocią / przechowywać w suchym miejscu
	Maksymalna wysokość ustawienia nad poziomem morza		Kruche
	Wentylator / dmuchawa		Ustawienie paczki, góra
	Wi.ł Wyl.		Ograniczenie stosów n = (liczba)
	Oddzielna zbiórka urządzeń elektrycznych/elektronicznych WEEE		Informacja
	Uziemienie ochronne		Pobieranie

1.3. Wskazówka dot. praw autorskich

Wszystkie nazwy oraz informacje są chronione prawem autorskim. Przekazywanie, rozpowszechnianie lub jakiegokolwiek inne wykorzystanie niniejszego dokumentu jest dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody firmy METASYS Medizintechnik.

2. Zamierzony cel

Maszyna odsysająca VAC 1s jest centralnym systemem odsysania stosowana w gabinetach dentystycznych w celu wytworzenia centralnego powietrza zasysającego.

2.1. Wskazanie

Nie dotyczy.

2.2. Przeciwwskazanie

Nie dotyczy.

2.3. Docelowa grupa użytkowników

Urządzenie może być stosowane wyłącznie przez wykształcony i wykwalifikowany personel medyczny. Prace związane z montażem, serwisem i konserwacją mogą być przeprowadzane tylko przez przeszkolonych techników firmy METASYS.

3. Informacje odnoszące się do bezpieczeństwa

3.1. Ogólne informacje odnoszące się do bezpieczeństwa

Wszystkie ciężkie zdarzenia mające związek z niniejszym produktem należy zgłosić producentowi oraz odpowiedniemu urzędowi kraju członkowskiego, w którym zameldowany jest użytkownik i/lub pacjent.

3.2. Wskazówki bezpieczeństwa



Ostrzeżenie:

Niniejszy produkt jest urządzeniem ME posiadającym zewnętrzne zasilanie elektryczne, klasa I, wg EN 60601-1: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, urządzenie to może być podłączane do sieci zasilającej wyłącznie przy użyciu przewodu ochronnego.

Niebezpieczeństwo:

Zabrania się stosowania urządzenia na obszarach zagrożonych wybuchem lub pożarem!

Montaż, modyfikacje lub naprawy są wykonywane wyłącznie przez upoważniony do tego personel specjalistyczny, który gwarantuje przestrzeganie normy EN 60601-1 (międzynarod. norma dotycząca medycznych urządzeń elektrycznych, w szczególności część 1: Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa).

Instalacja elektryczna musi odpowiadać postanowieniom IEC (Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna).

3.3. Wskazówki ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem, które może być bezpośrednią przyczyną ciężkich obrażeń lub śmierci
Ostrzeżenie	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem, które może być przyczyną ciężkich obrażeń lub śmierci
Ostrożnie	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem, które może być bezpośrednią lekkich obrażeń
Uwaga	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem, które może być przyczyną obszernych szkód materialnych

3.4. Ryzyko i skutki uboczne

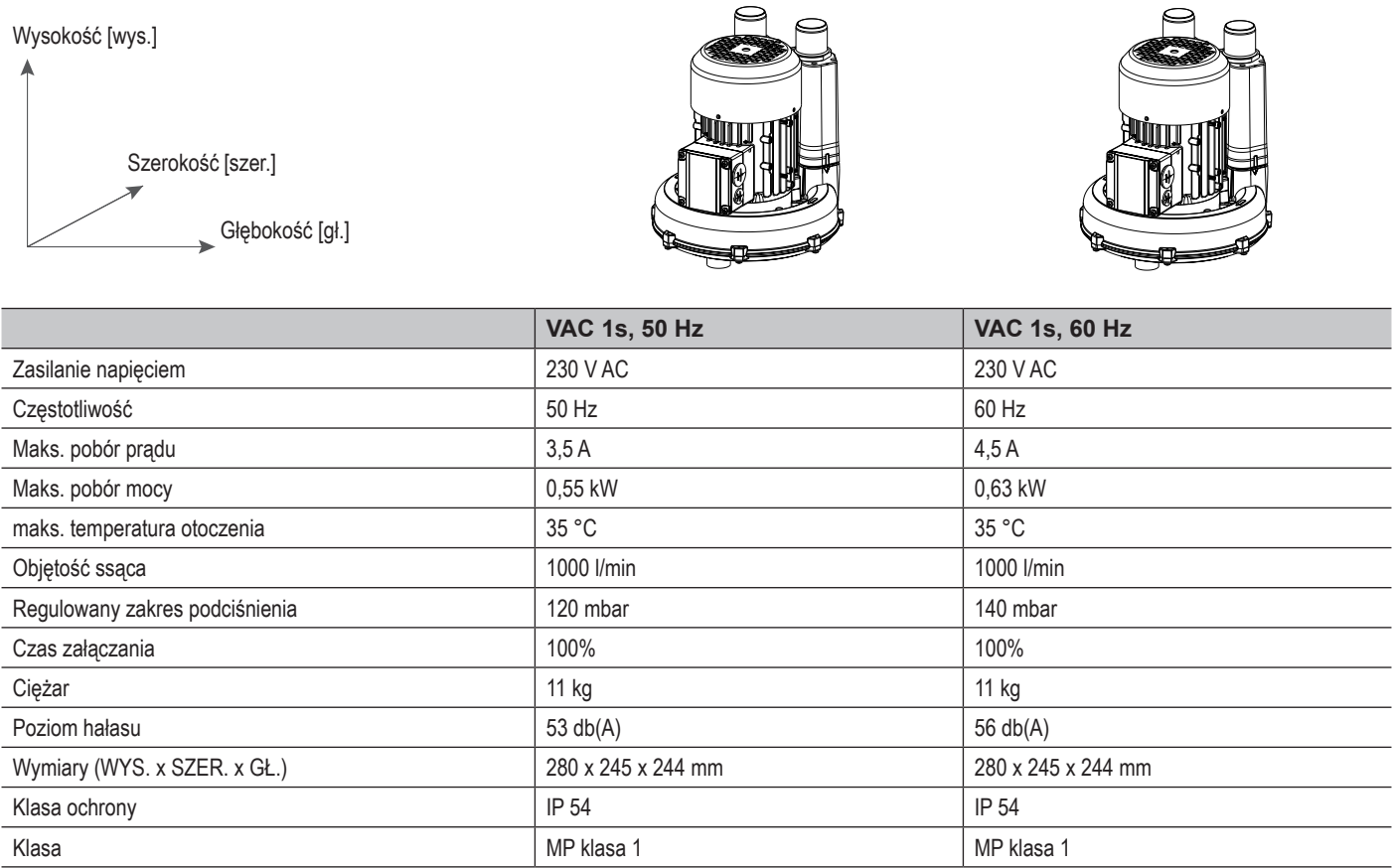
Komunikat o błędzie	Możliwa przyczyna	Środki zapobiegawcze
Ryzyko	Uszkodzona elektronika	Awaria głównej funkcji
	Uszkodzony silnik	Awaria głównej funkcji
Skutki uboczne	nie ma zastosowania	nie ma zastosowania

4. Opis produktu

4.1. Opis produktu

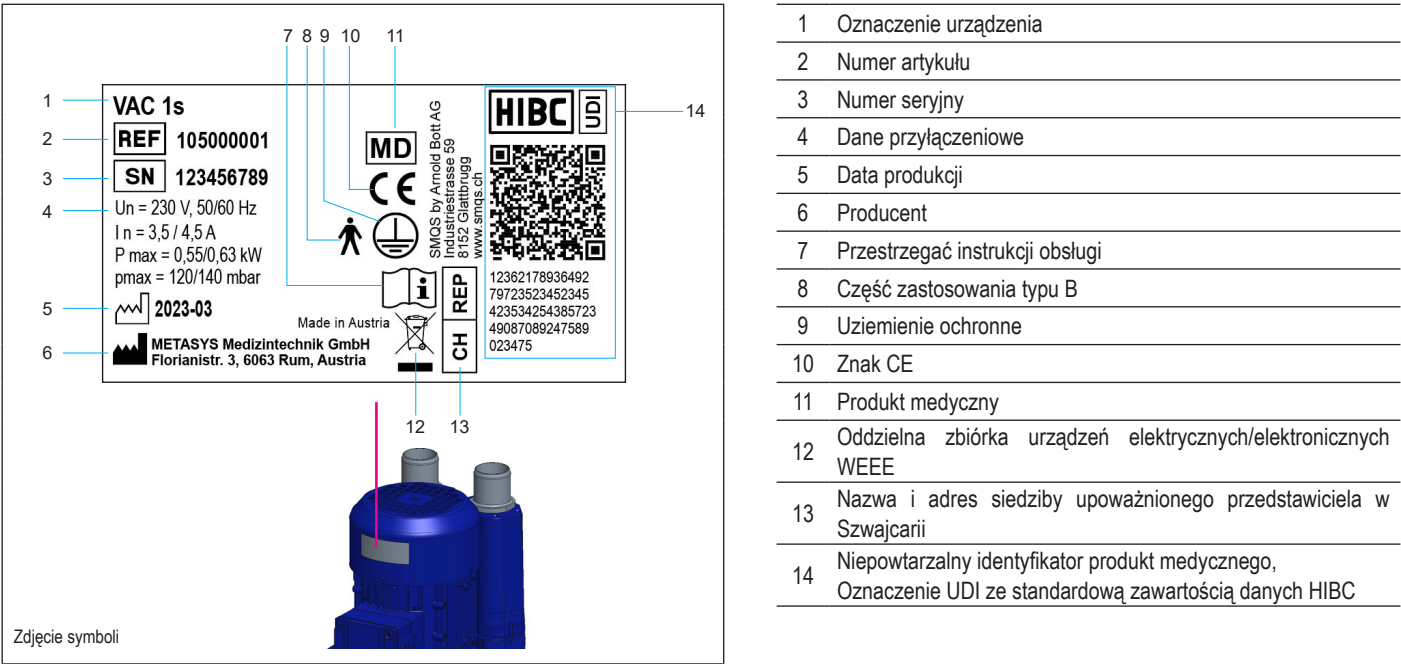
VAC 1s jest jednostanowiskowym suchym systemem ssącym dla pracy z 1 unitem stomatologicznym.

4.2. Dane techniczne / dane eksploatacyjne



4.3. Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje po zewnętrznej stronie maszyny odsysającej.



4.4. Budowa

Maszyna odsysająca

Maszyna odsysająca jest generatorem próżni pracującym na sucho z pompą z kanałem bocznym. Wymagana jest dodatkowa jednostka separująca w unicie stomatologicznym do oddzielania odessanego płynu oraz cząstek stałych od strumienia powietrza!



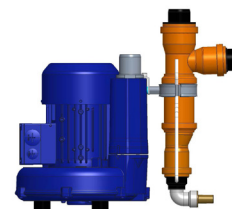
Skrzynka sterująca (opcjonalnie wyposażana)

Skrzynka sterująca posiada wszystkie elektryczne komponenty służące do sterowania i monitorowania maszyny odsysającej.



Separator wody kondensacyjnej (opcjonalnie wyposażany)

Separator wody kondensacyjnej służy do przechwytywania wody kondensacyjnej powstałej ewentualnie w przewodzie ssącym przed maszyną do odsysania. Separator ten można opcjonalnie wyposażać.



4.5. Opis funkcji

Proces odsysania rozpoczyna się, gdy ssak zostanie uniesiony z uchwytu węża unitu stomatologicznego. Wytwarzanie próżni przebiega na zasadzie działania sprężarki bocznokanalowej.

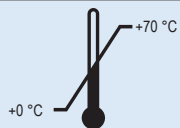
Koło wirnikowe jest zamontowane bezpośrednio na wale silnikowym i wraz z obudową o specjalnym kształcie tworzy kanał boczny. W trakcie obrotu koła wirnikowego następuje zasysanie powietrza. W kanale bocznym następuje przekazywanie energii kinetycznej z obracającego się koła wirnikowego do powietrza zasysającego, dzięki czemu następuje sprężanie zasysanego powietrza. Sprężone powietrze zasysające po jednym obrocie jest ponownie transportowane, następnie jest poddawane kolejnemu sprężaniu i ostatecznie zostaje wyładowane. Prowadzi to do powstania wysokiej różnicy ciśnień co powoduje powstanie próżni.

Duże cząsteczki muszą zostać przechwycone przez filtr wstępny (np. w uchwycie węża), aby zapobiec tworzeniu się osadów w maszynie ssącej. Następnie strumień ssący jest prowadzony przez jednostkę separującą (zazwyczaj w unicie stomatologicznym), która oddziela powietrze od stałych i płynnych części strumienia ssącego. Za jednostką separującą maszyna ssąca prowadzi tylko suchy strumień powietrza.

5. Przygotowanie do użycia

5.1. Transport i składowanie

Urządzenie jest wysyłane w kartonie. W tym kartonie maszyna ssąca jest zamocowana przy pomocy osłon EPS i może zostać wyjęta z kartonu przy pomocy specjalnej nakładki. Ewentualnie dla dalszego transportu lub zwrotu należy używać oryginalnego opakowania, które należy przechowywać w odpowiednim miejscu. Urządzenie należy zawsze transportować i składować w pozycji pionowej. Urządzenie powinno dotrzeć do miejsca ustawienia w stanie całkowicie zapakowanym. Po rozpakowaniu urządzenia należy je skontrolować pod kątem kompletności oraz możliwych uszkodzeń transportowych.

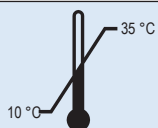
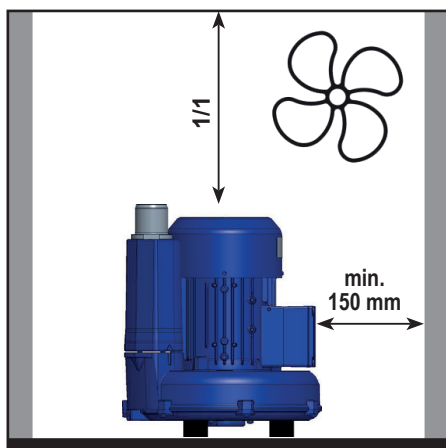


Temperatura podczas transportu i składowania



Ograniczenie wilgotności w trakcie transportu i składowania

5.2. Warunki montażu



Temperatura robocza: 10°C do 35 °C

Uwaga: W temperaturze pokojowej wynoszącej powyżej +35° C, w miejscu ustawienia należy dodatkowo zamontować instalację wentylacyjną!



Ograniczenie wilgotności maks. 70 %



Maks. 3 000 m n.p.m.

- > ustawiać wyłącznie w suchych, odpowiednio wentylowanych pomieszczeniach (zalecenie: pomieszczenia klimatyzowane)
- > urządzenie może zostać ustawione w pomieszczeniu technicznym na tym samym piętrze co unit stomatologiczny lub piętro niżej
- > aby zapobiec pojawianiu się wibracji urządzenie należy ustawiać wyłącznie na trwałym podłożu
- > dla poprowadzenia węża po stronie podłączenia należy zachować odstęp od ściany wynoszący min. 150 mm
- > przednia strona urządzenia musi być zawsze dostępna



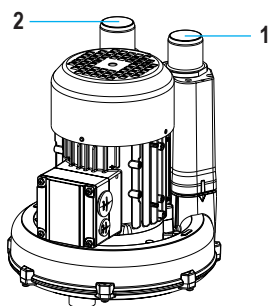
Uwaga:

W trakcie odsysania nie wolno wyłączać wyłącznika głównego!

Niebezpieczeństwo:

Zabrania się stosowania urządzenia na obszarach zagrożonych wybuchem lub pożarem!

5.2.1. Przyłącza rur i węży



	1	2
Węże ssące	Ø wlotu powietrza	Ø wylotu powietrza odlotowego
poniżej 5 m	40 mm	≥ 40 mm
Powyżej 5 m	40 mm	≥ 50 mm

Wymagania względem przewodów węzowych i rurowych oraz ich przyłączy:

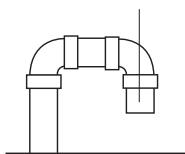
- > Używać wyłącznie próżniuszczelnego materiału rurowego (np. rury odpływowe HT wykonane z PP, PVC-C, PVC-U, PEHD), który jest odporny na wszystkie chemikalia stosowane w gabinecie stomatologicznym.
- > Używać elastycznych węży spiralnych wykonanych z PVC lub podobnych materiałów
- > Węże i rury powinny być możliwie jak najkrótsze: Przewód ssący nie powinien przekraczać maksymalnej długości 25 m!
- > Zalecana średnica przekroju przewodu rurowego, która minimalizuje spadek wydajności ssania wynosi 40 mm
- > Unikać stosowania kolanek 90° (zalecenie: 2 x kolanko 45°)



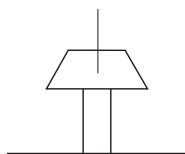
- > Ze względów higienicznych oraz możliwego obciążenia hałasem zalecamy, aby przyłącze powietrza odlotowego wyposażać w filtr bakteriologiczny.
- > Przyłącze powietrza odlotowego należy poprowadzić na zewnątrz. Przy tym należy podjąć odpowiednie czynności (np. założyć pokrywę ochronną na komorę powietrza odlotowego), aby urządzenie lub pomieszczenie w którym znajduje się urządzenia zabezpieczyć przed deszczem, wodą kondensacyjną lub innymi wpływami atmosferycznymi i zapobiec przedostawaniu się zwierząt.

Montaż na dachu

Kratka ochronna

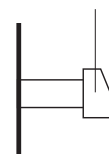


Blacha i kratka ochronna



Montaż ścienny

Blacha i kratka ochronna



- > Ø przyłącza dla powietrza odlotowego musi być większa od Ø przyłącza przewodu ssącego.



Ostrzeżenie:

Wszystkie przyłącza węży należy zabezpieczyć przy pomocy zacisków węży!

Dla przyłączy powietrza odlotowego należy stosować wyłącznie węże i rury wykonane z materiałów odpornych na wysoką temperaturę (≥ 130 °C)!

5.3. Instalacja, montaż i uruchomienie

Instalacja

Przed montażem i uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję!

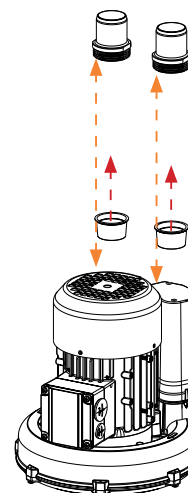


1

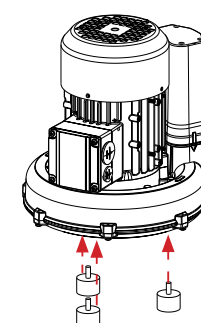
Należy spełnić wymagania względem pomieszczenia

patrz 5.2. Warunki montażu

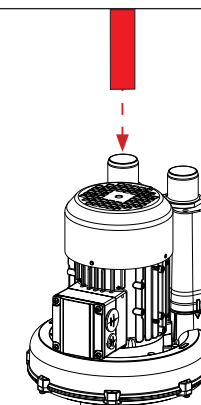
- 2 Z przyłącza powietrza zasysającego i odlotowego usunąć zatyczkę



- 3 Na przyłączach zamontować tulejki.



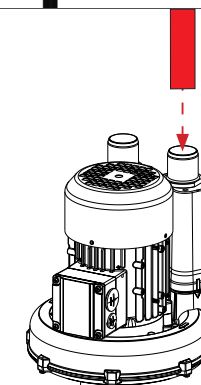
- 4 Zamontować gumowe odbojniki.



- 5 Podłączyć wąż wysokiego ciśnienia (nie jest objęty zakresem dostawy), przyłączy powietrza odlotowego

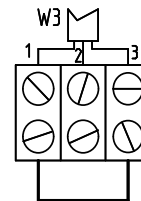


- 6 Ewentualna instalacja wylotu wody kondensacyjnej (po stronie powietrza odlotowego)



- 7 Przyłączy przewodu ssącego, wlot powietrza

- 8 Styki odkładania 1 i 3 połączyć z unitem stomatologicznym (tylko ze skrzynką sterującą)



- 9 Urządzenie podłączyć do zasilania elektrycznego wg EN 60601-1 (przestrzegać wszystkich krajowych norm i przepisów bezpieczeństwa!)



Dentystę należy poinformować na temat funkcji, obsługi i pielęgnacji produktu, jak również o warunkach gwarancji.

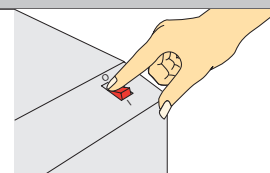
10

Należy wypełnić zgłoszenie montażu oraz dokumenty urządzenia i przesłać do firmy METASYS (installation@metasys.com)

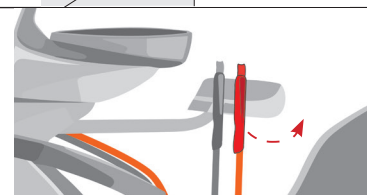


Uruchomienie

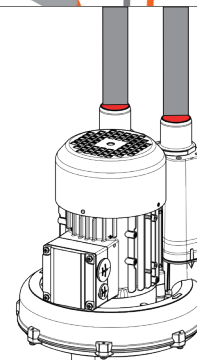
- 11 W przypadku urządzeń bez skrzynek sterujących: Włączyć wyłącznik główny gabinetu
W przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi: Włączyć wyłącznik główny gabinetu i urządzenia



- 12 Ssak podnieść z uchwytu węża unitu stomatologicznego



- 13 Wszystkie przyłącza węży oraz połączenia przewodu ssącego skontrolować pod kątem szczelności



- 14 Podciśnienie przewodu ssącego zmierzyć przy pomocy miernika podciśnienia (maks. 120 mbar)



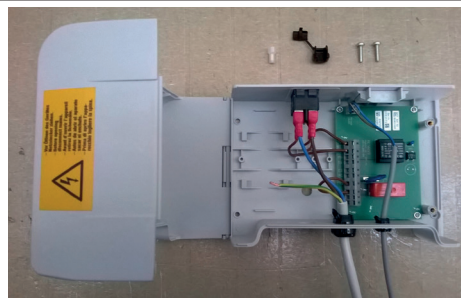
5.3.1. Instalacja i montaż akcesoriów opcjonalnych, części dodatkowych i zamiennych



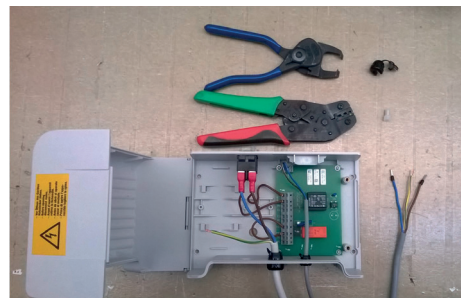
Montaż, modyfikacje lub naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony do tego personel specjalistyczny (patrz 3.2. Wskazówki bezpieczeństwa)! W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz pomocy w trakcie przeprowadzania napraw, doposażania, analizy błędów itd. można się skontaktować z serwisem technicznym firmy METASYS!

5.3.1.1. Podłączanie skrzynki sterującej

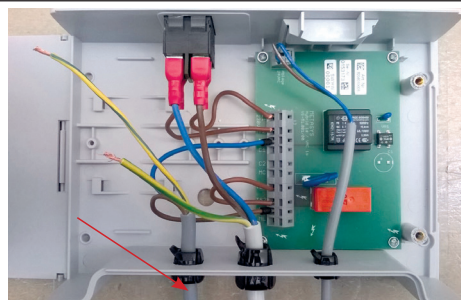
1 Zakres dostawy



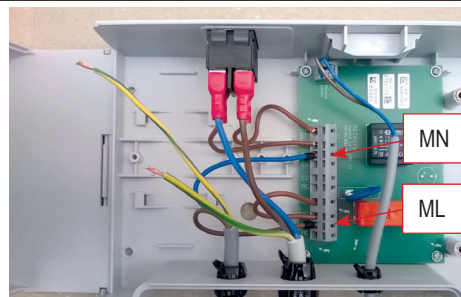
2 Przygotowanie do pracy



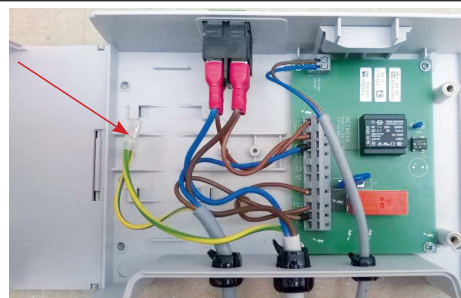
3 Wprowadzić kabel silnikowy



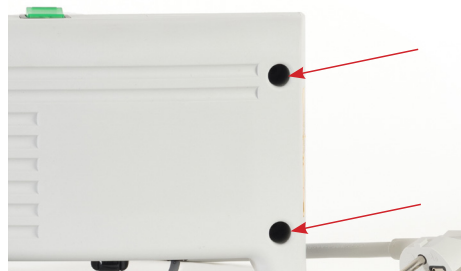
4 Podłączyć kabel silnikowy (niebieski kabel na MN, brązowy kabel na ML)



5 Podłączyć przewód ochronny



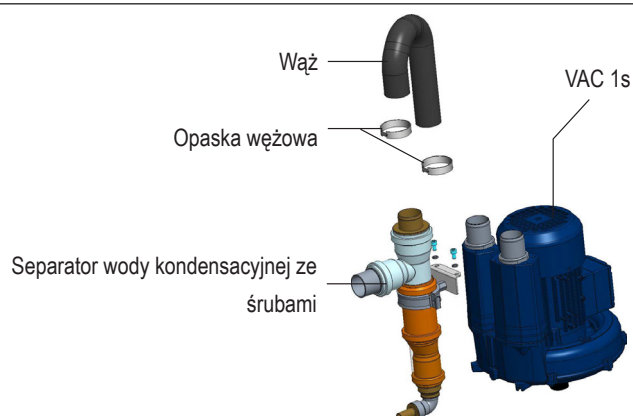
6 Zamknąć pokrywę skrzynki sterującej, wkręcić śruby w otwory, a następnie dokręcić.



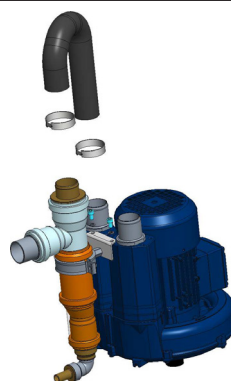
7 Dodatkowe informacje patrz również punkt 5.4 Elektronika.

5.3.1.2. Montaż separatora wody kondensacyjnej

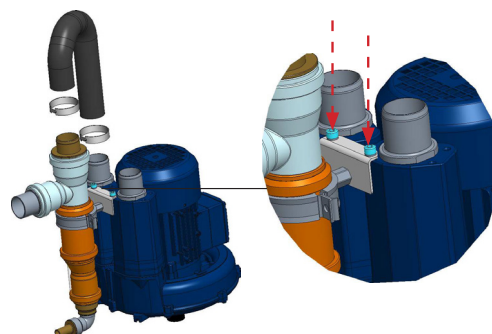
Oznaczenia części



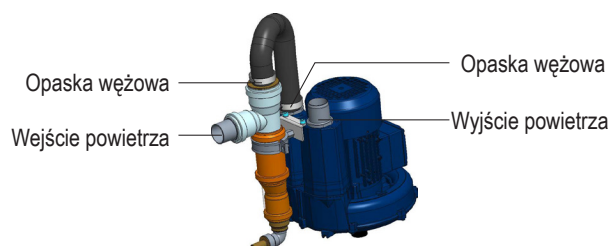
- 1** Wypozycjonować separator wody kondensacyjnej.



- 2** Separator wody kondensacyjnej zamocować przy pomocy 2 śrub i 2 podkładek sprężystych.



- 3** Wąż zamocować przy pomocy opaski węzowej.



5.3.2. Przyłącze innych urządzeń

Podczas podłączania urządzenia METASYS do innych urządzeń lub systemów mogą się pojawić zagrożenia. Dlatego należy się upewnić, że urządzenie nie stwarza zagrożenia dla użytkownika oraz pacjenta, a w jego pobliżu jest bezpiecznie. Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących podłączanego urządzenia lub systemu.

5.4. Elektronika

Podłączanie do sieci może być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Podłączenie instalacji elektrycznej należy przeprowadzić z uwzględnieniem lokalnych przepisów. Przed podłączeniem do sieci elektrycznej, napięcie znamionowe należy porównać z napięciem sieciowym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

5.4.1. Przyłącza elektryczne

Podłączenie do sieci

Zgodnie z EN 60601-8.11.3 wymiana kabla sieciowego może być przeprowadzana wyłącznie przez osoby autoryzowane.

Sterowanie maszyną ssącą odbywa się przy pomocy regulatora znajdującego się na zewnętrznej skrzynce rozdzielczej.



Uwaga:

Podłączanie do instalacji elektrycznej powinno przebiegać z uwzględnieniem zasad technicznych odnoszących się do montażu instalacji niskonapięciowych w obszarach medycznych

Niebezpieczeństwo:

Maszynę ssącą można podłączyć do zasilania elektrycznego tylko przy pomocy dostarczonych kabli sieciowych.

Nie wolno używać przedłużaczy!



Niebezpieczeństwo:

Przyłączeniowy kabel silnikowy należy tak ułożyć, aby nie dochodziło do kontaktu z gorącymi powierzchniami

Zabezpieczenie obwodu prądowego (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi)

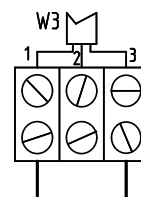
Przełącznik LS 16 A, charakterystyka C wg EN 60898

Wyłącznik główny (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi)

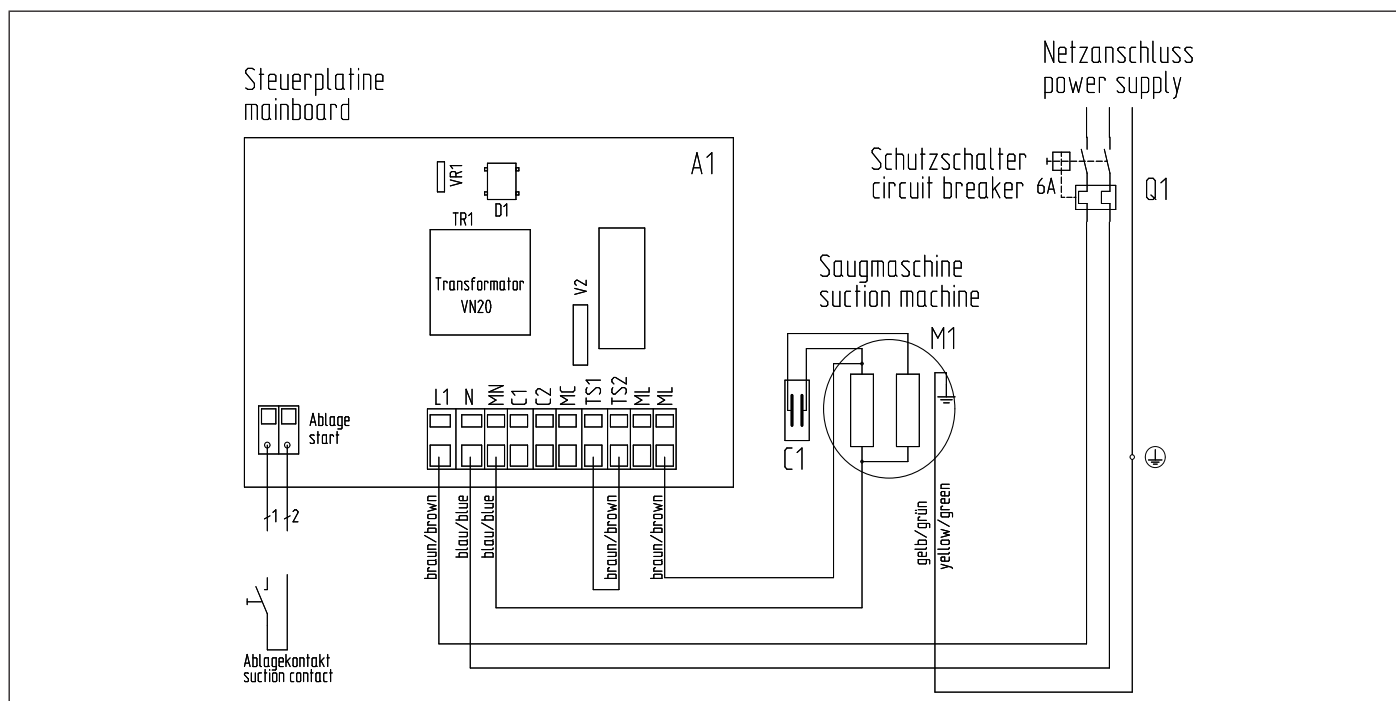
Podłączenie do sieci prądowej (230 V) musi się odbyć odpowiednio do wyłącznika głównego gabinetu. Maszyna odsysająca jest sterowana przy pomocy elektroniki znajdującej się w skrzynce rozdzielczej. Maszynę odsysającą należy tak ustawić, aby wyłącznik był łatwo dostępny. Skrzynka rozdzielcza musi być łatwo dostępna w celu wyłączenia maszyny odsysającej.

Sygnał odkładania (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi)

Przewód sterowniczy sygnału odkładania jest podłączony wewnętrznie i dzięki 3-biegunowemu kablu osiąga długość 3 m. Po połączeniu żyły 1 i 3 następuje uruchomienie systemu ssącego. Przewód sterowniczy należy odpowiednio podłączyć w puszcze.



5.4.2. Schemat połączeń



6. Użytkowanie

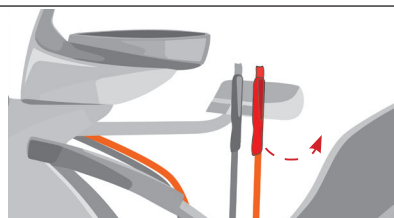
6.1. Normalna eksploatacja

- 1 Na początku dnia należy włączyć wyłącznik główny gabinetu lub urządzenia (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi)*, maszyna uruchamia się automatycznie.



Ssak podnieść z uchwytu węża unitu stomatologicznego i automatycznie uruchomić proces odsysania (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi).

- 2 Proces odsysania zatrzymuje się, gdy ssak zostanie ponownie umieszczony w uchwycie (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi).



- 3 Na koniec dnia należy wyłączyć wyłącznik główny gabinetu lub urządzenia (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi)*.



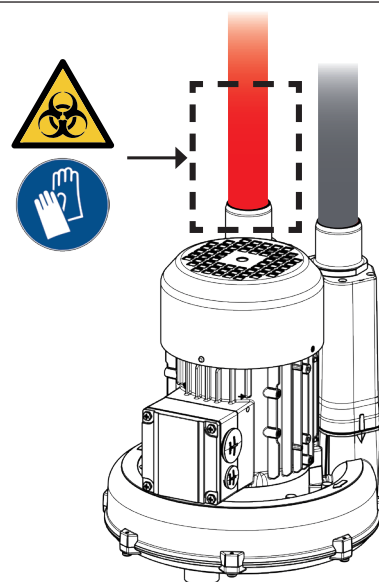
*W zależności od położenia montażowego, urządzenie dla pracy w ciągu dnia:

- > Może być włączane i wyłączane bezpośrednio na urządzeniu
- > Może być włączane i wyłączane na wyłączniku głównym gabinetu. W tym wypadku przełącznik urządzenia jest zawsze włączony, a zasilanie elektryczne zostajeysterowane centralnie przy pomocy wyłącznika głównego gabinetu.
- > Musi być stale włączone i gotowe do pracy. Nie stwarza to żadnego zagrożenia dla urządzenia.



Niebezpieczeństwo:

Przylącze powietrza wylotowego może być zanieczyszczone biologicznie. Stosować rękawice ochronne!



6.2. Komunikaty o błędach



Montaż, modyfikacje lub naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony do tego personel specjalistyczny (patrz 3.2. Wskazówki bezpieczeństwa)! W celu uzyskania dodatkowych informacji oraz pomocy w trakcie przeprowadzania napraw, doposażania, analizy błędów itd. można się skontaktować z serwisem technicznym firmy METASYS!

Komunikat o błędzie	Możliwa przyczyna	Środki zapobiegawcze
Urządzenie nie uruchamia się	Brak napięcia sieciowego	Skontrolować napięcie sieciowe. Skontrolować bezpieczniki (bezpiecznik sieciowy, bezpiecznik w skrzynce rozdzielczej i na płycie).
	Zbyt niskie napięcie sieciowe	Skontrolować napięcie sieciowe, w razie potrzeby wezwać elektryka
	Uszkodzony kondensator	Zmierzyć pojemność kondensatora i ew. wymienić
	Sygnał uruchomienia (kontakt ssania) (tylko w przypadku urządzeń ze skrzynkami sterującymi)	Skontrolować i zmierzyć sygnał uruchomienia (kontakt ssania), ew. wytworzyć
	Zwolnienie zabezpieczenia przed przegrzaniem w uzwojeniu silnika	Zmierzyć prąd; skontrolować swobodne działanie silnika; zaczekać do ostygnięcia - ponowne uruchomienie
Zbyt mała moc odsysania	Przewód ssący nieszczelny	Skontrolować przewód ssący pod kątem przecieków i ew. naprawić / wymienić.

7. Pielęgnacja i utrzymanie w dobrym stanie

Aby zapewnić oczekiwaną żywotność urządzenia wynoszącą 5 lat, należy przestrzegać określonych wymagań instalacyjnych i warunków pracy.

7.1. Konserwacja i serwis

VAC 1s jest systemem odsysania, który nie wymaga konserwacji. Nie przewidziano żadnych regularnych czynności związanych z czyszczeniem lub z konserwacją.

8. Wyłączenie z eksploatacji

8.1. Demontaż



Ostrzeżenie:

Przed demontażem odsunąć od źródła prądu!



Ostrzeżenie:

Ryzyko skażenia: W celu zapobiegania infekcjom należy nosić osobiste wyposażenie ochronne (ochronę dłoni, oczu oraz ust i nosa), a urządzenie poddawać dezynfekcji i czyszczeniu!

W przypadku koniecznego transportu powrotnego urządzenia do magazynu firmy METASYS należy użyć oryginalnego opakowania METASYS. Zanim transportowane urządzenie METASYS zostanie zapakowane należy je wyczyścić i zdezynfekować. Wszystkie otwory z których mogą się wydostawać pozostałości cieczy należy zamknąć.

8.2. Recykling i utylizacja



Urządzenie może być skażone! Należy zwrócić uwagę przedsiębiorstwu utylizacyjnemu, aby mogły zostać podjęte odpowiednie czynności. Części zawierające resztki amalgamatu, jak np. siła, filtry i węże itd. należy zutylizować również zgodnie z przepisami danego kraju.

Nieskażone części z tworzywa sztucznego urządzenia można przekazać do przetwórstwa tworzyw sztucznych. Wbudowane części elektroniczne (wraz z płytą) należy zutylizować w postaci złomu elektronicznego. Części metalowe należy zutylizować w postaci złomu metalowego.

Alternatywnie urządzenie można odesłać do producenta, który zadba o jego prawidłową utylizację. Zanim transportowane urządzenie METASYS zostanie zapakowane należy je wyczyścić i zdezynfekować. Wszystkie otwory z których mogą się wydostawać pozostałości cieczy należy zamknąć. Urządzenie może zostać odesłane w oryginalnym opakowaniu METASYS.

Dla zgłoszenia montażu i dla dokumentacji urządzenia obowiązuje obowiązek przechowywania wynoszący 5 lat po utylizacji urządzenia.

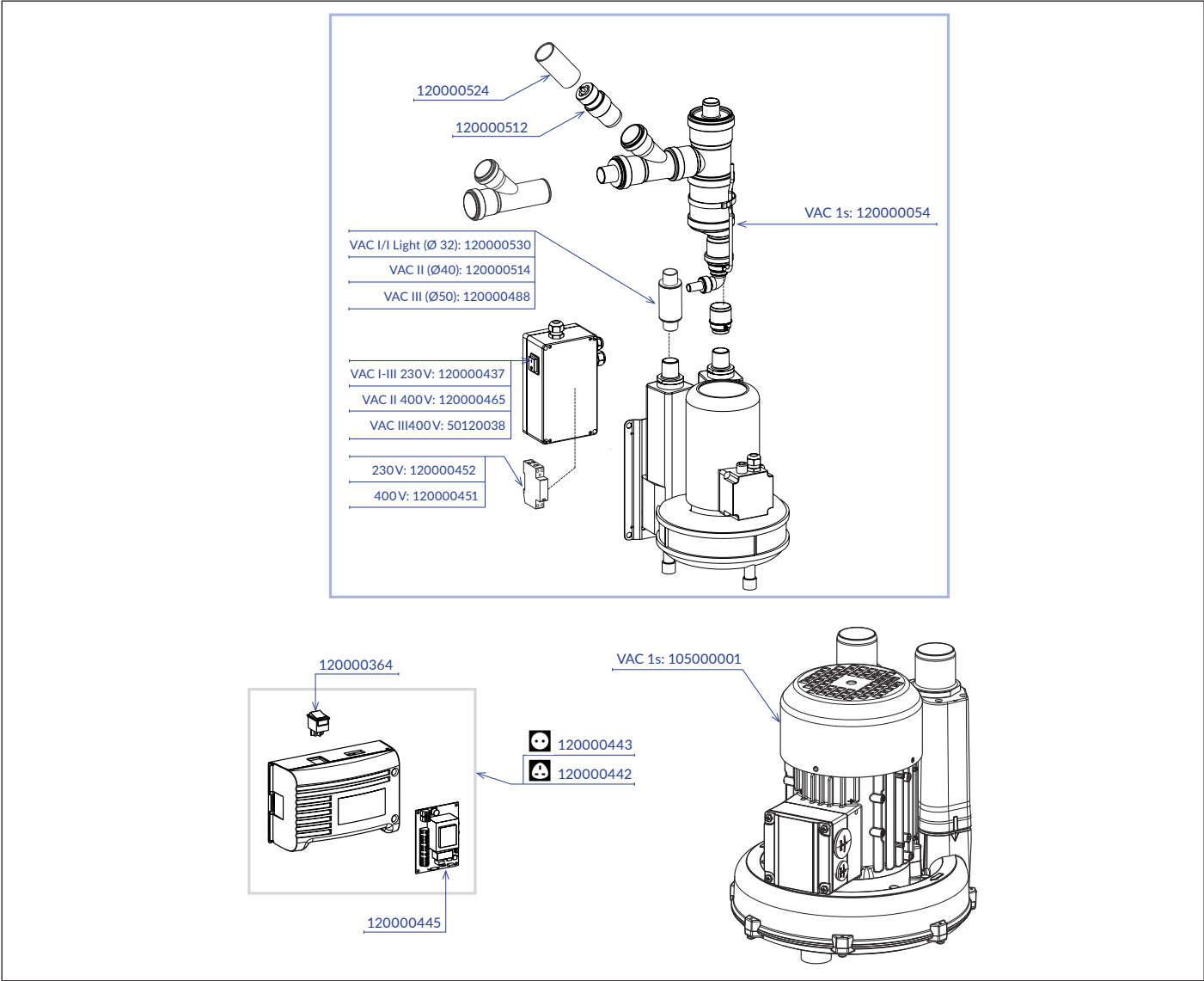
9. Załącznik

9.1. Numery zamówień i zakres dostawy

Numer zamówienia	Oznaczenie	Zakres dostawy	REF
105000001	VAC 1s	Maszyna odsysająca (gotowa do podłączenia) oraz instrukcja obsługi	105000001

9.1.1. Akcesoria, zestaw serwisowy, zbiornik i części zamienne

Numer zamówienia	Oznaczenie
120000514	Germ filter, Ø 40 mm Connections
120000531	Pipe silencer
120000053	ET VAC, connection sleeve Ø 40/32
120000054	ET VAC 1s, condensate separator Ø 40 mm
120000055	ET VAC 1, hose 32x340, condensate separator
120000442	ET EXCOM hybrid/VAC 1s, control box UK
120000443	ET EXCOM hybrid/VAC 1s, control box
120000444	ET EXCOM hybrid/VAC 1s, mounting plate for control box
120000445	ET EXCOM hybrid/VAC 1s, main pcb board
120000515	ET EXCOM hybrid 1s/VAC, capacitor, 20 µF



9.2. Warunki gwarancji

Firma METASYS udziela dla określonych produktów gwarancji na 12-36 miesięcy (czas trwania gwarancji zależy od produktu oraz danych obowiązującego cennika).*

Gwarancja obejmuje wszystkie błędy materiału, które w znacznym stopniu wpływają na działanie urządzenia. Gwarancja nie uwzględnia szkód powstałych w wyniku nieprawidłowej obsługi oraz normalnego zużycia. Gwarancja nie odnosi się do wymiany pojemnika z amalgamatem, jak również nie obejmuje kruchych części jak np. szkło, tworzywa sztuczne, węże, filtry, filtry kondensacyjne lub membrany. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych czasów pracy oraz czasów uruchamiania.

Aby określić ważność gwarancji, po prawidłowym montażu do firmy METASYS należy niezwłocznie odesłać wypełnione zgłoszenie montażu. W tym przypadku gwarancja zaczyna obowiązywać od momentu uruchomienia urządzenia. W przypadku montażu bez wypełnienia zgłoszenia montażowego dla METASYS, gwarancja traci swoją ważność. Montaż i wysłanie zgłoszenia montażowego należy przeprowadzić w ciągu 24 miesięcy, licząc od daty sprzedaży przez firmę METASYS.

Wszystkie roszczenia klienta z tytułu gwarancji wygasają w przypadku pojawienia się choć jednego z niżej wymienionych zdarzeń, niezależnie od tego, czy wystąpiły one u klienta firmy METASYS lub późniejszego właściciela lub użytkownika urządzenia:

- > Nieprawidłowy montaż, eksploatacja, konserwacja lub transport urządzenia. W przypadku koniecznego transportu powrotnego części firmy METASYS należy użyć oryginalnego opakowania METASYS. Zanim transportowane urządzenie METASYS zostanie zapakowane należy je wyczyścić i zdezynfekować. Wszystkie otwory z których mogą się wydostawać pozostałości cieczy należy zamknąć.
- > Montaż i odesłanie zgłoszenia montażowego należy przeprowadzić w ciągu 24 miesięcy.
- > Brak przekazania zgłoszenia montażowego do firmy METASYS.
- > Montaż i stosowanie nieoryginalnych części METASYS.
- > Montaż urządzenia przez personel, który nie został przeszkolony i nie posiada autoryzacji firmy METASYS.
- > Pojawienie się szkody powstałej w wyniku nieprawidłowej obsługi, eksploatacja i stosowanie niedopuszczalnych środków czyszczących, nieprzestrzeganie przepisów zawartych w instrukcji obsługi.
- > Naprawy przeprowadzane przez niedopuszczone warsztaty lub przez nieodpowiedni personel.
- > Nieprzestrzeganie zalecanej częstotliwości konserwacji. Konserwację należy przeprowadzać co 11-12 / 23-24 / 35-36 miesięcy po zamontowaniu odpowiednich części firmy METASYS.
- > Brak wpisu na temat montażu oraz zalecanych prac konserwacyjnych i serwisowych przez przeszkolonych techników firmy METASYS.
- > Zaniechanie natychmiastowych czynności służących zapobieganiu szkód w przypadku wystąpienia usterki.
- > Przekazywanie urządzeń lub części urządzeń firmie METASYS bez stosownej dokumentacji (patrz realizacja gwarancji), a zwłaszcza bez opisu błędów lub rachunku potwierdzającego zakup urządzenia.
- > Brak materiałów dowodowych (zdjęcia, filmy...) prezentujących części firmy METASYS, pozycję montażową, jak również otoczenie danej części.

W przypadku wnoszenia roszczeń z tytułu gwarancji firma METASYS zastrzega sobie prawo do zażądania dokumentacji urządzenia w celu skontrolowania przeprowadzanych prac konserwacyjnych. Realizacja roszczeń z tytułu gwarancji następuje w następujący sposób:

W przypadku uszkodzeń urządzenie musi zostać otwarte przez autoryzowanego technika, uszkodzoną część należy wyczyścić i przekazać firmie METASYS. Klient firmy METASYS przesyła uszkodzone urządzenie lub część na własny koszt. Firma METASYS, czy przysługuje gwarancja. Firma METASYS naprawia urządzenie lub część, o ile jest to opłacalne. Klient zwraca koszty za naprawę części zamiennych, które nie są objęte gwarancją. Przesłanie do firmy METASYS urządzenia lub części zamiennych jest rozumiane jako zlecenie naprawy przez firmę METASYS. Do kosztów naprawy odesłanych urządzeń dolicza się opłatę manipulacyjną*, jeżeli upłynął termin gwarancji lub gwarancja nie przysługuje. Za zwykłą kontrolę przesłanego produktu może zostać naliczony ryczałt*. Podczas przesyłania do firmy METASYS urządzenia lub części zamiennych należy dołączyć opis błędów wraz z wszystkimi ważnymi informacjami na temat urządzenia. Klient firmy METASYS (magazyn) może dokonywać wcześniejszych wpłat wyłącznie po konsultacji z firmą METASYS. Zawsze wysyłać tylko uszkodzoną część (możliwie jak najmniejsze jednostki). Jeżeli do firmy METASYS będą wysyłane zabrudzone, sprawne części, firma METASYS ma prawo do ich zniszczenia bez udzielenia jakiegokolwiek rekompensaty. Nową część można otrzymać składając oddzielne zamówienie i po opłaceniu rachunku. W każdym wypadku firma METASYS ma prawo dowolnie spełnić warunki gwarancji poprzez uznanie konta lub wysłanie nowych części bez konieczności przeprowadzania naprawy. Prace objęte gwarancją nie powodują ani przedłużenia okresu gwarancji ani nie określają nowego okresu gwarancji. Okres gwarancji dla wbudowanych części zamiennych kończy się wraz z gwarancją danego urządzenia. Klient firmy METASYS zobowiązuje się do poinformowania swojego klienta na temat warunków odnoszących się do realizacji gwarancji. Ustawowe prawo gwarancyjne klienta pozostaje nienaruszone.

* Aktualne warunki gwarancyjne oraz opłaty podano w obowiązującym cenniku firmy METASYS.

9.3. Historia zmian

Kontrola	Data	Opis
ZK-58.211/00	08.11.2021	Sporządzono na nowo.
200004300v01	16.01.2025	Dodano informacje o skażeniu biologicznym i żywotności. Zaktualizowano numery zamówień.

